

**Zeitschrift:** Aarburger Neujahrsblatt  
**Band:** - (2001)  
  
**Artikel:** Kleine Aarburger Chronik [Fortsetzung]  
**Autor:** Fürst, Otto  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-787580>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleine Aarburger Chronik

Otto Fürst, Aarburg

vom 1. Oktober 1999 bis 30. September 2000

## OKTOBER

1. An der Frohburgstrasse 69 feierte Hedwig Quilbault-Rüegger ihren 93. Geburtstag.
1. Ab heute ist auf dem Gebiet der Gemeinde Aarburg dreimal wöchentlich (Mittwoch, Donnerstag, Freitag) Abendverkauf.
1. Die Deutsche Gesellschaft für Militärmusik weilt zu ihrer Jahrestagung im Ausbildungszentrum für Militärmusik in Aarau und besucht heute das Konzert des Rekrutenspiels 205/99 in der Mehrzweckhalle Paradiesli, dem über 500 begeisterte Zuhörer beiwohnen.
6. Die neue Fischzuchtanlage des Sportfischervereins oberhalb des Kraftwerkneubaus Boningen wurde dieser Tage in Betrieb genommen.
6. Der alte, aus dem Jahre 1743 stammende Keller der Weinhandlung Duroc SA an der Landhausstrasse wurde sanft renoviert und mit einer Degustation eingeweiht.
8. In der letzten Nacht verhaftete die Polizei einen 15-jährigen Basler, der mit dem Auto des Vaters auf der Autobahn von Basel bis Rothrist gefahren und dann auf der Hauptstrasse nach Olten unterwegs war.
13. In der «Villa Jugend» der katholischen Kirchgemeinde fand dieser Tage ein Jugendleiterkurs der Jugendseelsorge statt.
14. Der Falkenhof war auf Reisen: Über den Brünig führen 44 Personen am Brienzersee vorbei nach Faulensee, wo ein gutes Mittagessen serviert wurde. Dann folgte eine Schifffahrt auf dem Thunersee, bevor man die Heimreise durch das Emmental antrat.
16. Der Strompreis kann durch eine Vereinbarung mit der AEW Energie AG ab 1. Oktober um rund 5 % gesenkt werden.
19. Am Altersnachmittag im Kirchgemeindehaus an der Feldstrasse kramte Hans Brändli, alt Altersheimleiter, in seinen Erinnerungen unter dem Titel: «Weisch no ... ?».
19. Im Bären gastieren gegenwärtig zwei einheimische Künstlerinnen mit ihren Werken. Nelly Hunziker zeigt Tierbilder in Acryltechnik, während Solange Wüthrich hauptsächlich der Landschaftsmalerei in Aquarell huldigt. Ruth Christen stellte die beiden Künstlerinnen vor, während Käthi Brem am Klavier die Vernissage musikalisch umrahmte.
21. Für die neue OK-Coop-Tankstelle an der Oltnerstrasse wurde der Tank mit einem Fassungsvermögen von 100 000 Litern versenkt.
21. Orientierungsversammlung über die revidierte Ortsplanung im Bären.
23. Auch im Jahr 2000 wird die Gemeinde Aarburg 125 % Gemeindesteuern beziehen müssen. Zusätzlich soll eine neue Grundgebühr von 36 Franken für die Wertstoffentsorgung eingeführt werden.
23. In der Aula der Mehrzweckhalle Paradiesli gastierte auf Einladung der Bibliothekskommission und des Familienclubs die Puppenbühne Pao-Pao mit der fantastischen Geschichte vom Huetliberg.
24. Gleichzeitig mit den National- und Ständeratswahlen fand die Ersatzwahl für ein Mitglied der Finanz- und Geschäftsprüfungskommission statt. Der offizielle Kandidat der FDP, Roland Baumgartner, erreichte 484 Stimmen, der von einigen Mitbürgern vorgeschlagene Henry Löw kam auf 487 bei einem absoluten Mehr von 504 Stimmen. Der 2. Wahlgang findet am 28. November statt.
26. Die revidierte Ortsplanung liegt auf der Bauverwaltung öffentlich auf.
26. Inoffizielle Gewerbeausstellung in den Räumen der ACA mit über 20 Ausstellern aus Anlass des Jubiläums «100 Jahre Opel».
27. Der Kanton Aargau baut im Wohngebiet Falkenhof/Schwarzstier eine 1100 Meter lange und 2,5 Meter hohe Lärmschutzwand entlang der verlängerten Einfahrtsspur auf der A2.
28. Vortrag von lic. phil. Dominique Metzler im Kurthaus über «Die schweizerischen Atomwaffenpläne», veranstaltet von der Vereinigung Alt Aarburg.
28. In der Alten Turnhalle spielte die Jazzformation «Blow up» im Rahmen von «Jazz am Zischtig».
29. An der Hauptübung der Feuerwehr wurde ein bei einem «Autozusammenstoss» an der Ruttigerstrasse entstandener Brand gelöscht und die vielen «Verletzten» in Zusammenarbeit mit dem Samariterverein versorgt und verarztet.

30. In der Alten Turnhalle spielte auf Einladung des Schlüssels die «Musique Simili».
30. «Disco Inferno» in der Mehrzweckhalle Paradiesli, von der IGA veranstaltet.
30. Jahreskonzert mit Raclette-Essen der Männerchorvereinigung Vordemwald/Aarburg/Oftringen im Gemeindesaal Vordemwald.

## NOVEMBER

5. In der Schulanlage Paradiesli wurde die renovierte und neu eingerichtete Oberstufenbibliothek durch die beiden Bibliothekare Rosa Vogt und Daniel Maurer im Beisein von Vertretern der Behörde und der Schule mit einem Apéro festlich eingeweiht.
6. Die Post verlängert ab heute ihre Schalteröffnungszeit an Samstagen um eine Stunde bis 12 Uhr.
6. Aus dem Falkenhoffest vom vergangenen 28. August resultierte ein Reingewinn von über 20 000 Franken, der zur Einrichtung einer Wohngruppe für mobile verwirrte Betagte verwendet wird.
7. «Mal was andres.» Matinée der Bibliothekskommission im Kurthhaus. Heini Kunz, Möhlin, liest aus der gleichnamigen Sammlung phantastischer Geschichten von Kurt Kusenbergr.
8. Der von den ehemaligen Apothekern Verena und Dr. Robert Neuenschwander geschenkte Brunnen im Museumsgärtli wurde im Rahmen einer kleinen Feier mit einer Spenderinschrift versehen.
10. Im Altersheim Falkenhof wurde der künstlerische Schmuck «Sonnengesang» in der Eingangshalle, der von der Keramikerin Jeannette Lerch geschaffen und vom Ehepaar Alice und Max Morf gespendet wurde, feierlich eingeweiht. Den musikalischen Part der Feier bestritten Monika Degen, Spinett (Biel), und Christoph Moser, Flöte (Bern), die anschliessend ein Konzert mit Barocksonaten von J. S. Bach, M. Blavet, G. Ph. Telemann und C. Ph. E. Bach darboten.
11. An der Ortsbürger-Gemeindeversammlung wurde eine Werbeaktion zur Gewinnung neuer Ortsbürger angekündigt. Ebenso wollen sich die Ortsbürger für die Einrichtung einer Holzschnitzelheizung bei der Heizungssanierung im Schulhaus Höhe engagieren.
12. Benefizkonzert des Militärspiels Pz Br 4 zugunsten der «Dargebotenen Hand AG/SO» in der Mehrzweckhalle Paradiesli.
16. Altersnachmittag im katholischen Pfarreiheim. Johannes Bösch spricht über die Person des heiligen Martin und das Brauchtum, das um ihn entstanden ist.
16. Die älteste Aarburgerin, Thérèse Schenker-Mathieu, ist in ihrem 101. Lebensjahr gestorben.
18. Ökumenischer Frauenmorgen im katholischen Pfarreiheim mit Cornelia Rüegger. Basteln von Advents-Arrangements.
18. Die Franke Küchentechnik AG schliesst ihre Abteilung Objektgeschäft, die infolge des Preiserfalls und der verminderten Bautätigkeit seit längerem durch einen grösseren Anbieter nicht mehr kostendeckend betrieben werden konnte. 11 Mitarbeiter verlieren damit ihre Stelle.
18. Auf dem Bahnhofareal wurde ein 18-jähriger Jugendlicher überfallen und um 50 Franken erleichtert. Die beiden Täter konnten entkommen, wurden aber am folgenden Tag verhaftet und im Bezirksgefängnis Zofingen inhaftiert.
20. Jodler-Heimatabend des Jodlerklubs Burghalde mit Theateraufführung der Theatergruppe Vagabundus, Bannwil, in der Mehrzweckhalle Paradiesli.
20. Nach lange Pause ist im Moonwalker wieder einmal «Dance-Party» angesagt. Da aus der Nachbarschaft Reklamationen wegen Nachtruhestörungen eingingen, werden Bewilligungen für Anlässe im Lokal nur zurückhaltend erteilt.
21. Der Franke-Kulturpreis 1999 geht an die Ludothek Zofingen aus Anlass ihres 25-jährigen Bestehens.
24. Konzert der Musikschule in der katholischen Kirche mit den Gitarren- und Klavierschülern, den Bläserklassen sowie dem Bläserensemble.
25. «Wenn Frauen nicht mehr weiter wissen.» Vortrag über Risiken des Schwangerschaftsabbruches von Marianne Streiff aus Oberwangen BE, veranstaltet von der Missionsgemeinde Aarburg.
25. Mit einem Fest in der Krone feierte die Firma Bär Haustechnik AG ihr 35-jähriges Bestehen.
26. Die Einwohner-Gemeindeversammlung genehmigte sämtliche vorgelegten Traktanden. Einzig die Grundgebühr für die Wertstoffentsorgung soll bis zur Ergänzung des Abfallreglementes nur befristet erhoben werden. Die Vorlage für die Heizungssanierung im Schulhaus Höhe wurde vom Gemeinderat auf Wunsch der Ortsbürgergemeinde zurückgezogen; die Ortsbürger wollen sich unter Umständen an den Kosten einer Holzschnitzelheizung beteiligen.
27. Im Bären zeigt die Aquarellistin Jeannette Hämmerle aus Rothrist ihre Werke. Die Künstlerin wurde von ihrem Ehemann, Klaus Hämmerle, vorgestellt. Die Harfenistin Vanessa Montanari, Egerkingen, umrahmte die Vernissage musikalisch mit Werken von Mozart, van Campen und Bach.

27. Schlusschock der Männerturner des STV in der Truppenunterkunft im Paradiesli.
27. «Jazz and Dinner» mit den «Rhythm Kings» aus Olten im Bären.
28. Kirchenkonzert mit der Steelband «Lala Salama» in der Stadtkirche.
28. Adventskonzert mit dem Klarinettenensemble «Les Caractères» in der Festungskapelle, veranstaltet vom Verein «Schlüssel — Kultur in Aarburg».
28. Abstimmungswochenende. Kantonal: Initiative «Qualität statt Quantität», Gemeinde 264 Ja, 447 Nein, Kanton 28 983 Ja, 60 533 Nein; Initiative «Lehre statt Leere», Gemeinde 303 Ja, 415 Nein, Kanton 35 033 Ja, 54 801 Nein; Krankenkassenprämien, Gemeinde 294 Ja, 415 Nein, Kanton 33 360 Ja, 55 226 Nein; Ergänzungsleistungsgesetz, Gemeinde 454 Ja, 237 Nein, Kanton 55 691 Ja, 29 535 Nein; Baugesetz, Gemeinde 323 Ja, 349 Nein, Kanton 47 078 Ja, 37 673 Nein; Einführungsgesetz KVG, Gemeinde 405 Ja, 280 Nein, Kanton 49 410 Ja, 35 355 Nein; Einführungsgesetz AHV/IV, Gemeinde 318 Ja, 361 Nein, Kanton 40 302 Ja, 43 689 Nein.  
Im 2. Wahlgang der Ständeratswahl wurde Thomas Pfisterer (FDP) mit 44 462 Stimmen (Gemeinde 389) gewählt; Doris Leuthard (CVP) erhielt 37 880 Stimmen (237), und der Jungsozialist Daniel Furter brachte es auf 8890 Stimmen (93).  
Im 2. Wahlgang der Ersatzwahl für die FGPK erzielte Roland Baumgartner (FDP) 329 Stimmen, während auf den parteilosen Henry Löw 101 Stimmen entfielen.

## DEZEMBER

1. Die Franke-Gruppe verstärkt ihr Engagement in Südafrika und übernimmt, rückwirkend auf 30. Juni 1999, die City Metal Products, Produzent und Vertreiber von Waschraum- und Sanitärprodukten.
3. Value Retail, ein «Unternehmen für Entwicklung und Management erstklassiger Premium Outlet Centers», möchte zusammen mit der Franke Holding auf einem Gelände von 12 Hektaren das «Wigger Village Aarburg» errichten, ein «Einkaufsdörfli» als «Touristenattraktion» für die ganze Region.
4. Der diesjährige Weihnachtsmarkt am Aarequai litt unter dem schlechten Wetter.
4. Basar und Tag der offenen Tür auf der Festung.

5. Im Rahmen der «Bären-Kultur» traten der Jodlerklub Burghalde und der Grupo Folcloristico Português mit Liedern zum Advent und portugiesischen Volkstänzen auf.
5. Das «Sträggelen», ein alter Aarburger Brauch, verkommt immer mehr zu einem groben Unfug mit massiven Sachbeschädigungen, so dass die Polizei an diesem Abend auswärtige Verstärkung zuziehen muss.
7. Der Bundesrat hat das Mehrjahresprogramm 2000—2003 für den Ausbau des Hauptstrassennetzes um 126 Millionen auf 854 Millionen Franken gekürzt. Davon wird auch das Projekt der Umfahrung Aarburg betroffen sein.
11. Junioren-Fussball-Hallenturnier für E- und F-Junioren in der Mehrzweckhalle, organisiert vom FC Aarburg.
12. Adventskonzert der Stadtmusik und des Bläserensembles der Musikschule in der katholischen Kirche.
13. In den Räumen der ehemaligen Weber Textil AG wirkt neu die Burg-Textil AG, die vor allem die Konfektion, speziell auch Lohnarbeiten für bisherige Kunden, und den Handel mit Textilien weiterführen wird. Der Fabrikladen wird ebenfalls weiterbetrieben.
15. Am Altersnachmittag im Kirchgemeindesaal an der Feldstrasse spielte die Senioren Bühne Zürich ein selbstgebasteltes Theaterstück.
16. Das Bootshaus des Ruderklubs Aarburg oberhalb des Neubaus des Kraftwerks Ruppoldingen musste infolge des Höherstaus der Aare um 2 Meter «angehoben» werden, was durch eine Spezialfirma in 20-stündiger Arbeit bewerkstelligt wurde.
16. Die Byland-Cadieli-Stiftung besteht nun bereits seit 10 Jahren. Während dieser Zeit durfte sie ihrer Bestimmung gemäss zahlreiche kulturelle Bestrebungen insgesamt mit über einer halben Million Franken unterstützen. Zu den Nutznießern dieser Unterstützung darf sich auch immer wieder das «Aarburger Neujahrsblatt» zählen, das ohne diesen Zustupf gar nicht erscheinen könnte.
17. Der Frauenturnverein STV verbrachte kürzlich auf seiner Turnfahrt zwei wundervolle Tage im Oberalpgebiet.
17. Der Satus besuchte auf seiner vom Wetter begünstigten Turnfahrt das Pizol-Gebiet.
21. Die Kinder des Kindergartens an der Alten Zofingerstrasse führten die Weihnachtsgeschichte «Daniel» auf.



22. Die Franke Holding AG hat auf den 1. Januar 2000 Christian Sperka als Mitglied der Konzernleitung und als Verantwortlichen für den Bereich Informationstechnologie berufen.
24. Die Verlagsreche des Allgemeinen Anzeigers gehen auf den 1. Januar 2000 auf die Druckerei Bisang AG über.
26. Ein orkanartiger Sturm richtete in ganz Europa gewaltige Schäden an. In der Schweiz sind hauptsächlich Wälder, Gebäude und Verkehrswege betroffen.
30. Konzert im vollbesetzten Bärensaal mit «The Hip Twins».

## JANUAR

1. Bei der Millenniums-Party im Moonwalker kam es kurz nach Mitternacht zu einem kleinen Handgemenge, als der private Sicherheitsdienst einen betrunkenen Gast wegwies. In der Folge schritt die herbeigerufene Kantonspolizei ein.
1. Neujahrsapéro des Gemeinderates mit über 100 Gästen im Gasthof Bären.
6. Der Camping-Club Olten, der infolge des Kraftwerkneubaus seinen idyllischen Zeltplatz beim alten Kraftwerk aufgeben musste, erstellt beim Wiggerspitz eine neue Anlage, die im Frühjahr bezugsbereit sein soll.
11. Die Domotec AG bietet neu zu ihrem bewährten Boilerprogramm auch Heizkessel an.
11. Zum zweiten Mal zeigt im Bären die Aarburgerin Irène De Biasi eine Fotoausstellung. Zeigte sie in ihrer ersten Schau hauptsächlich Ferienbilder aus Westeuropa, dominieren diesmal die Blumen aus ihrem eigenen Garten, dazu Aufnahmen von Wolkengebilden. Ruth Christen stellte die Künstlerin vor, und Myrtha Lüscher, Trimbach, umrahmte die Vernissage musikalisch auf ihrer Panflöte.
13. Der deutsche Botschafter in der Schweiz, Klaus Bald, weilte zu einem Besuch bei der Franke Holding AG in Aarburg.
15. Die Aarburgerin Johanna Begert wird neue Dirigentin der Musikgesellschaft Wangen.
15. Die Stadtbibliothek stellte an einem Apéro die von der Byland-Cadieli-Stiftung und der Franke-Kulturstiftung gesponserte Hörkassetten-Ausleihe vor.
15. Im Altersheim Falken feierte Anna Zimmerli, die älteste Aarburgerin — sie ist auch Bürgerin von Aarburg, ihren 100. Geburtstag und durfte die Gratulationen der Bezirks- und Gemeindebehörden entgegennehmen.
15. Die Feuerwehr der Bezirke Aarau und Zofingen führte in Aarburg ihren ganztägigen Offiziers-Weiterbildungskurs durch.
15. Der Zivilschutz soll im Aarburger Wald bei der Beseitigung der Sturmschäden für risikoärmere Aufräumarbeiten eingesetzt werden.
15. «Schlüssel — Kultur in Aarburg» bringt in der Alten Turnhalle ein Gedicht- und Liederprogramm von «La Lupa» «Spiegel meiner unendlichen Sehnsucht» zur Aufführung.
15. Irischer Tanzabend «Irish Set Dance» im Bären, veranstaltet von Tanzlehrerin Corinne Wernli.
15. An der Generalversammlung des Pontonier-Fahrvereins wurden Ernst Kull und Hanspeter Wullschleger zu Ehrenmitgliedern ernannt. Der Verein wird nächstes Jahr die Schweizer Meisterschaften der Pontoniere durchführen.
15. In Aarburg sind gegenwärtig 160 Personen arbeitslos (83 Frauen, 77 Männer, 54 Schweizer, 106 Ausländer). Von den durch die Betriebschliessung der Weber Textil AG Betroffenen sind noch 31 Personen ohne Stelle.
18. Am Altersnachmittag im Kirchgemeindehaus an der Feldstrasse berichtete Hans Brändli über seine Tätigkeit im Rahmen der Osthilfe.
18. Die Stadtbibliothek hat im vergangenen Jahr an 229 Ausleihtagen an rund 1150 Personen 13 495 Bücher und Spiele ausgeliehen. Dazu veranstaltete die Kommission verschiedene Anlässe.
20. Am ökumenischen Frauenmorgen im Pfarrsaal an der Feldstrasse stellte Silvia Thöni aus Reiden Heilpflanzen aus Garten und Wiese, die in der Hausapotheke Verwendung finden, vor.
20. Die Herbstsammlung der Pro Senectute ergab in Aarburg den stolzen Betrag von 6538 Franken.
22. Auf der sogenannten «Kriegsschlaufe» der SBB im Gebiet Aarburg-Süd sollen die baulichen Massnahmen zur Lärmsanierung im Zuge der Erstellung der Neubaustrecke Mattstetten—Rothrist bis 2005 abgeschlossen sein.
22. An der Generalversammlung der Stadtmusik übernahm Marilena Mahler das Präsidium von Gottfried Batt.
25. Für die wieder in den kantonalen Richtplan aufzunehmende Wiggertalstrasse legt das Baudepartement drei Linienvarianten vor. Das Projekt soll im Sommer 2000 vom Grossen Rat abgesegnet werden.
25. «Theater vom Richtplatz» heisst der jüngste Verein in Aarburg, der heute gegründet wurde, um die Institution der Freilichtaufführungen auf der Festung in Zukunft sicherzustellen.

28. Die Einwohnergemeinde hat im verganene Jahr eine halbe Million Franken weniger Steuern eingenommen als budgetiert. Die Steuerausstände konnten von 4,2 auf 2,8 Millionen Franken gesenkt werden.
29. In den Waldungen der Gemeinde Aarburg hat der Orkan «Lothar» am Stephanstag ungefähr 4200 Kubikmeter Fallholz geworfen.

## FEBRUAR

3. In Solothurn wurde Johanna Begert zum ersten weiblichen Offizier in der schweizerischen Militärmusik brevetiert.
9. Der Haupttäter der Schiesserei im Gasthof «Löwen» in Dulliken vom vergangenen Freitag, bei der zwei unbeteiligte Gäste ihr Leben lassen mussten, konnte in Bellinzona auf der Flucht nach Italien festgenommen werden. Es stellte sich heraus, dass es sich dabei um den Drahtzieher des Raubes im Spielsalon an der Oltnerstrasse vom 18. Oktober 1999 handelt.
15. Am Altersnachmittag im Kirchgemeindehaus an der Feldstrasse erzählte Elisabeth Pfluger, Solothurn, Geschichten und Sagen aus unserer Gegend.
17. An der Generalversammlung des Jodlerklubs Burghalde wechselte das Präsidentenamt von Gabriel Röthlisberger zu René Aellig.
20. «Also sprach die Violine . . .» Veranstaltung der «Bären-Kultur» im Charles-Welti-Saal mit Nadia Myerscough, Violine, und Hans Ruesch, Sprecher.
22. Im Bären zeigt Manfred Augsburgsberger aus Münchenstein in seiner Ausstellung Tier- und Blumenbilder in Acryl- und Mischtechnik. An der Vernissage stellte Ruth Christen den Künstler vor, und Myrtha Lüscher, Trimbach, bestritt den musikalischen Part mit Panflötenmusik.
24. An der Pilatusstrasse 55 feiert Anna Ruch-Ulrich ihren 91. Geburtstag.
26. An der Frohburgstrasse 69 feiert Olga Burgherr-Keller ihren 93. Geburtstag.
26. Die für diesen Samstag vorgesehene «Aareufer-Putze» muss wegen ungewohnt hohem Wasserstand der Aare auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden.
26. Aus einem an der Verladerampe des Denner-Discount parkierten Auto wurden während einer 10-minütigen Abwesenheit der Fahrerin die Handtasche und ein darunter liegender Geldsack mit einigen tausend Franken gestohlen.

28. Am Friedauweg 17 feierte Ernst Hunziker-Gygax seinen 96. Geburtstag.

## MÄRZ

2. Da sich die Lage auf dem Arbeitsmarkt immer mehr entspannt, wird die «Pro Wiggertal» ihre Beschäftigungsprogramme auf Ende Juni einstellen. Die Institution wurde von 17 Einwohner- und 7 Kirchgemeinden getragen.
3. Der Zelt- und Wohnwagenclub Olten feierte im Beisein von Gemeindeammann Paul Sutter mit dem Spatenstich die Eröffnung der Bauarbeiten für den neuen Zeltplatz am Wiggerspitz, der den dem Neubau des Kraftwerks zum Opfer gefallenen Platz beim alten Werk ersetzt.
4. Die Gemeinderäte der Region bitten den Regierungsrat in einer Eingabe, die Projektierung der Wiggertalstrasse zügig voranzutreiben, gleichzeitig aber die Realisierung der Umfahrung Aarburg nicht aus den Augen zu verlieren.
6. An der Frohburgstrasse 62 feiert Martha von Wartburg ihren 91. Geburtstag.
6. Bei der Strassenunterführung beim Bahnhof ereignete sich ein spektakulärer Unfall mit grossem Sach-, aber ohne Personenschaden. Ein Chauffeur, der beim Auflad seinen Kran nicht in Grundstellung zurückbrachte, demolierte zuerst in Oftringen einen Teil der Lichtsignalanlage und blieb nachher in der Unterführung hängen, wobei der Lastwagen senkrecht aufgestellt wurde.
8. Im Bärensaal liest Hansjörg Schneider auf Einladung der Bibliothekskommission, des Schlüssels und der Bären-Kultur aus seinem Werk.
11. Jahresbott der Schifferzunft zur Woog in der Vereinsstube. Die Mitglieder freuen sich auf den nach Abschluss der Bauarbeiten am Kraftwerk neugestalteten Unterlauf der Aare.
12. Abstimmungs- und Wahlwochenende. Eidgenössisch: Justizreform, Gemeinde 992 Ja, 153 Nein, Kanton 111 094 Ja, 24 000 Nein, Bund 1 609 109 Ja, 255 348 Nein; Beschleunigungs-Initiative, Gemeinde 367 Ja, 805 Nein, Kanton 45 702 Ja, 93 444 Nein, Bund 576 398 Ja, 1 333 316 Nein; Quoten-Initiative, Gemeinde 165 Ja, 1011 Nein, Kanton 18 842 Ja, 121 584 Nein, Bund 348 969 Ja, 1 578 124 Nein; Fortpflanzungs-Initiative, Gemeinde 409 Ja, 768 Nein, Kanton 41 034 Ja, 98 030 Nein, Bund 541 358 Ja, 1 369 701 Nein; Verkehrshalbierung, Gemeinde 265 Ja, 931 Nein, Kanton 26 052 Ja, 116 341 Nein, Bund 417 776 Ja, 1 530 233 Nein.

Kantonal: Einführungsgesetz ZGB, Gemeinde 691 Ja, 345 Nein, Kanton 93 369 Ja, 31 813 Nein; Schulgesetz, Gemeinde 652 Ja, 420 Nein, Kanton 76 102 Ja, 51 822 Nein.

Bei der Ersatzwahl in den Regierungsrat erzielte Peter Beyeler (FDP) 49 352 Stimmen (Gemeinde 367), Christian Stärkle (SVP) 36 983 (273) und Barbara Roth (SP) 32 190 (369). Das absolute Mehr betrug 61 015 Stimmen. Zweiter Wahlgang am 16. April.

14. Der Gemeinnützige Frauenverein hielt im Bärensaal seine Generalversammlung ab. Wiebke Rudolf trat nach 21 Jahren Mitarbeit im Vorstand, die letzten 9 Jahre als Präsidentin, zurück. Da keine neue Präsidentin gefunden werden konnte, übernimmt Beatrice Felice, die nach 6 Jahren ihre Arbeit als Hauspflegerin aufgibt, die Koordinationsstelle für die fehlende Präsidentin.
16. Die Franke-Gruppe hat 1999 Umsatz und Ertrag weiter gesteigert. Der Umsatz stieg um 29 % auf 1,4 Milliarden Franken, und auch der Gewinn konnte deutlich gesteigert werden. Die Gesellschaft erwarb 5 neue Töchter: in Kanada, in Florida, in Illinois, in Südafrika, dazu die Lanz Industrietechnik AG in Wolfwil.
18. Fasnachtsumzug vom Paradiesli in die Alte Turnhalle, mit anschliessendem Kindermaskenball.
18. Die Liberalisierung im Strommarkt bringt auch für die Aarburger Stromkunden finanzielle Erleichterung: ab 1. Oktober 1999 können die Aarburger Haushalte mit einer Reduktion der Stromrechnung um rund 20 Franken pro Jahr rechnen. Der Gemeinderat hätte sich nach seinen Aussagen allerdings eine etwas grössere Reduktion erhofft.
18. Ende Februar waren in Aarburg wieder 168 Personen arbeitslos.
20. Der Stadtrat von Olten war Gast bei seinen Kollegen in Aarburg. Zuerst wurde das Heimatmuseum besichtigt, dann folgte eine Arbeitssitzung und den Abschluss machte ein Bankett im Bären.
21. Der vorösterliche Altersnachmittag im katholischen Pfarreizentrum befasste sich mit den Bildtafeln des Isenheimer Altars zur Passionszeit.
21. Mode-Dinner mit vielen beteiligten Geschäften im Hotel Krone.
22. Rund 50 Zivilschutz-Angehörige leisten in den Aarburger Waldungen Dienst beim Aufräumen der vom Orkan «Lothar» verursachten Verwüstungen.
23. Am ökumenischen Frauenmorgen im Kirchgemeindehaus an der Feldstrasse sprachen Irene Ragonesi und Rita Stocker über die Förderung der Sinne und des Körpergefühls.
23. Nach dem Jahresbericht des Altersheims Falkenhof lebten im vergangenen Jahr durchschnittlich 59 Personen im Heim. Es besteht eine Warteliste mit 128 Namen. Eine Gesprächsgruppe von Angehörigen von Alzheimer-Patienten wurde gegründet.
23. Das Handball-Frauenteam der SG Aarburg-Oftringen beendete die 2.-Liga-Meisterschaft verlustpunktlos im 1. Rang und kann an den Aufstiegsspielen zur 1. Liga teilnehmen.
24. Wm Willy Theiler von der Stadtpolizei wurde für 25 Jahre Tätigkeit als Sicherheitsdelegierter der bfu geehrt.
25. Der Denner-Super-Discount auf der Höhe hat heute seine Pforten zum letzten Mal geöffnet. Das Billi-Center im Drive-in an der Oltnenstrasse wird in einen Denner-Discount umfunktioniert.
25. Velobörse der IG Velo im Winkel beim Gemeindehaus.
26. Drei junge Männer, die von einer Disco in Rothrist kamen, kollidierten infolge übersetzter Geschwindigkeit mit dem Brückengeländer der Boninger Brücke. Die Insassen des Autos blieben unverletzt, der Sachschaden beträgt rund 20 000 Franken.
26. Boninger-Fahrt des Pontonier-Fahrvereins zur Saisoneroöffnung.
28. Im diesjährigen WK haben Angehörige der Zivilschutzorganisation 700 Bettstellen für Schutzräume zusammengebaut.
28. Auch die Männer-Handballer der SG Aarburg-Oftringen haben sich mit dem Erreichen des 2. Schlussranges in der Meisterschaft für die Aufstiegsspiele zur 1. Liga qualifiziert.
28. Dia-Vortrag von Prof. Dr. Christian Schlüchter von der Uni Bern über «Antarktis — Forschung und Erlebnis», veranstaltet vom «Schlüssel».
29. Im Bären wurde die Gewerkschaftssektion Syna 2000 gegründet, als Zusammenschluss der Gastarbeiter-Sektionen Rothrist/Zofingen, Olten-Italo und Aarburg.
30. An Stelle der Denner-Filiale auf der Höhe soll an gleicher Stelle ein EPA-Super-Discount eröffnet werden.
31. Im bald zum Abbruch kommenden Kraftwerk Ruppoldingen machte die Firma Zimmerli Textil Modeaufnahmen für ihre neue Unterwäsche-Kollektion.



## APRIL

4. An der Bifangstrasse 40 feiert Hanna Wacker-Grötzinger ihren 91. Geburtstag.
6. An der Bezirksschule wurde eine Projektwoche unter dem Thema «Gesundheit» durchgeführt. Schüler und Lehrer absolvierten ein interessantes und anspruchsvolles Programm, in das sogar die Eltern miteinbezogen wurden. Die Ergebnisse wurden am Ende der Woche in der Mehrzweckhalle präsentiert, wobei sich fast 300 Personen einfanden.
6. Die Weihnachtspäckli-Aktion im River Pub ergab den Betrag von 3657 Franken, der der Aargauischen Krebsliga für den Kinder-Spitalclown im Kantonsspital Aarau übergeben wurde.
6. Bei der ARA sollen rund 10 000 Kubikmeter Fallholz während etwa zwei Jahren gelagert werden. Man erhofft sich durch den späteren Verkauf einen höheren Erlös.
6. Der Moonwalker hat vom Gemeinderat definitiv die Betriebsbewilligung erhalten: Montag bis Donnerstag bis 0.15 Uhr, Freitag und Samstag bis 03.00 Uhr.
8. Das alte Wehr des Kraftwerks Ruppoldingen wird abgerissen.
8. 63 Personen haben im Rahmen der Aktion «Liebst du den Wald . . .» das Gesuch um Aufnahme in das Ortsbürgerrecht gestellt.
8. Im Bären stellt der in Wittwil lebende Michael Stern sein Werk, hauptsächlich Naturimpressionen — Blumen und Landschaften — zur Schau. Ruth Christen stellte den Künstler vor, unter anderem auch mit Kostproben aus seinem literarischen Werk. Musikalisch wurde die Vernissage mit Klaviervorträgen von zwei Grosskindern des Ausstellenden umrahmt.
12. Im Kupferschmied 14 feiert Ottilia Nyffeler-Högerle ihren 93. Geburtstag.
13. Der neue EPA-Superdiscount auf der Höhe 77 wurde heute eröffnet.
14. Auf den 1. April wurde der Deutsche Frank Haberstroh in die Franke-Konzernleitung aufgenommen. Der Franke-Konzern beschäftigt in rund 60 Gesellschaften etwa 5000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und erzielte 1999 einen Umsatz von 1,4026 Milliarden Franken.
15. Die Rechnung 1999 der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 454 000 Franken ab. Der Steuerertrag war um 540 000 Franken geringer als budgetiert.
17. Der Bahnhof Aarburg-Oftringen wird ab Frühjahr 2001 zum «Shopping-Center» umfunktioni-ert, und wird dann 365 Tage im Jahr geöffnet sein.
17. Die Aarburgerin Silvia Brändli-Guthauser wird auf 31. Juli den Sitz des Zofingers Erhard Keller im Arbeitsgericht einnehmen, der auf diesen Zeitpunkt aus Altersgründen ausscheidet.
18. Am Bernerdammweg 24 feiert Luise Dätwyler-Gruber ihren 90. Geburtstag.
23. Am Birkenweg 12 feiert Josefine Grendelmeier-Erne ihren 90. Geburtstag.
26. Das Rekrutenspiel der Inf RS 5/2000 konzer-tierte in der Mehrzweckhalle Paradiesli.
27. Heute um 18.15 Uhr wurde das alte Kraftwerk Ruppoldingen endgültig stillgelegt.
29. Schnuppertag des Pontonier-Fahrvereins für Jungpontoniere.
29. Im Bären zeigt René Schüpbach, Laupersdorf, Aquarell- und Ölbilder mit einem breiten Spek-trum in vielfältigen, eigenwilligen Darstellungen hauptsächlich von Landschaften und Stilleben. Ruth Christen stellte den Künstler vor, Myrtha Lüscher, Trimbach, umrahmte die Vernissage mit Panflötenvorträgen.

## MAI

2. An der Frohburgstrasse 69 feiert Erika Berger ihren 90. Geburtstag.
3. Aynsley Lister, Gitarre, spielte im Moonwalker.
3. Der FC Aarburg erstellt auf dem Sportplatz Läng-acker ein neues Garderobengebäude. Finanziert wird es durch die Ausgabe von Anteilscheinen im Betrag von rund 80 000 Franken und durch Fron-arbeit der Mitglieder (rund 1000 Arbeitsstun-den).
4. Im Heimatmuseum läuft zurzeit eine Sonderaus-stellung mit Werken des Aarburgers Charles Welti, mit verschiedenen Leihgaben des ehemali-gen Aarburger Apothekers, Dr. Robert Neuen-schwander, die dereinst, wie schon andere Welti-Bilder desselben Besitzers, in das Eigentum des Heimatmuseums übergehen sollen.
4. Der Kirchenfelsen muss saniert werden. Bei den in den letzten Monaten durchgeführten Reini-gungsarbeiten hat sich herausgestellt, dass erheb-liche Steinschlaggefahr besteht. Die reformierte Kirchenpflege verhandelt mit dem Kanton und der Gemeinde, damit umfangreiche Sanierungs-massnahmen durchgeführt werden können.



6. An der Generalversammlung des Pistolencubs wurde Willi Brechbühl zum Ehrenmitglied ernannt.
  6. Betriebsleiter Hans Bühler von der EVA geht Mitte des Jahres 2001 in den Ruhestand. Über die Zukunft der EVA nach diesem Zeitpunkt sollen grundsätzliche Überlegungen angestellt werden.
  6. Im Pflegeheim Brunnematt in Wangen feiert Gottfried Bühlmann seinen 96. Geburtstag.
  9. An der Oltnerstrasse 90 feiert Ernst Häfelfinger-Loosli seinen 92. Geburtstag.
  9. Anlässlich einer kombinierten Übung mit dem Samariterverein im Altersheim Falkenhof musste die Feuerwehr wegen eines Autobrandes am Höhweg ihre Arbeit stoppen und zum Ernstfall ausrücken.
  11. Auf Einladung der Vereinigung Alt Aarburg sprach im Bären der Wirtschaftshistoriker Andreas Steigmeier aus Baden über «Industriegeschichte am Beispiel der Region Zofingen».
  13. «Frühlings-Märt» mit vielen Attraktionen am Aarequai bei herrlichem Wetter.
  13. Schiffsmodellbauer-Treffen in der Aarburger Badeanstalt.
  13. Als schnellste Aarburger wurden Ramona Zürcher und Miguel Ferreira am vom STV Aarburg in gewohnter Manier durchgeführten Schülerlauf erkoren.
  15. Am Juraweg 4 darf Bertha Leu-Merz ihren 95., und an der Frohburgstrasse 69 Bertha Steiner-Küng ihren 90. Geburtstag feiern.
  16. Der Botschafter der USA, J. Richard Fredericks, besuchte das Stammhaus Franke in Aarburg.
  17. Der neue Zeltplatz am Wiggerspitz wurde festlich eingeweiht. Kurt Vonwiller überbrachte als Geschenk der Gemeinde eine Aarburger Fahne. Der Zelt- und Wohnwagen-Club Olten hat übrigens 17 der 50 Dauerplätze bereits vermietet.
  20. Der Gemeinderat und die Verwaltung haben sich einer «Finanzklausur» unterzogen und sich dabei die Mitarbeit von Iwan Rickenbacher, Unternehmensberater und ehemaliger Generalsekretär der CVP Schweiz, gesichert.
  21. Abstimmungs- und Wahlwochenende. Eidgenössisch: Bilaterale Verträge Schweiz-EU, Gemeinde 849 Ja, 424 Nein, Kanton 93 325 Ja, 56 702 Nein, Bund 1 497 192 Ja, 730 854 Nein.  
Im 2. Wahlgang der Regierungsrats-Ersatzwahl wurde Peter Beyeler (FDP) mit 86 799 Stimmen gewählt. Der parteilose René Picard erzielte 25 819 Stimmen. 14 496 Stimmzettel waren leer oder ungültig.
- Bei der Ersatzwahl in die kommunale FGPK wurde David Schönenberger (SP) mit 687 Stimmen gewählt.
23. Die Musikschule soll teurer werden: Die Elternbeiträge werden leicht angehoben. Der Unterricht, mit Ausnahme des Blockflöten-Gruppenunterrichts, wird um ein Jahr gekürzt, d.h. erst ab der 4. Primarklasse erteilt.
  24. An der Frohburgstrasse 69 feiert Sophie Fischbacher-Würth ihren 92. Geburtstag.
  24. Altersausfahrt mit 165 Teilnehmern in 4 Cars über Brugg—Zurzach ins Klettgau nach Flurlingen ins Restaurant Rheintal, wo die Mitreisenden von Vizeammann Mosimann namens der Gemeinde, Pfarrer Niklaus Arnold und Renate Egger namens der Kirchgemeinden begrüsst wurden. Nach dem vorzüglichen und reichhaltigen Imbiss und guter Unterhaltung ging es durch das Zürcher Weinland, das Rafzerfeld über Baden wieder zurück nach Hause, wo die Teilnehmer traditionellerweise von der Stadtmusik mit einem Ständchen begrüsst wurden.
  24. Paul Bouffler feiert seinen 75. Geburtstag und trat auf diesen Tag aus dem Verwaltungsrat der Franke AG zurück.
  27. Tag der offenen Tür im Stammhaus Aarburg der Franke-Gruppe.
  27. An der Lindengutstrasse 10 feiert Alfred Gut seinen 92. Geburtstag.
  27. Generalversammlung der Genossenschaft Bären. Das Rechnungsergebnis 1999 ist besser als dasjenige des Vorjahres, aber noch nicht befriedigend, vor allem durch unvorhergesehene Ersatzinvestitionen.
  27. Risotto-Essen des Frauenchors in der Alten Turnhalle.
  29. Orientierungsversammlung über die Projekte Wiggertalstrasse und «Wigger Village» in der Mehrzweckhalle durch Behörde und beauftragte Planer.
  29. Bei einer Verkehrskontrolle beim Alten Friedhof gelang der Kantonspolizei ein guter Fang. Zwei Jugoslawen wendeten vor der Kontrolle ihren Wagen, fuhren ins Wallgrabenquartier und flüchteten zu Fuss. Die Polizei nahm die Verfolgung auf, konnte an der Aare einen Plastiksack mit Schmuck im Wert von über 100 000 Franken behändigen, der aus einem Raubüberfall auf ein betagtes Ehepaar in Willisau stammt. Der Suchhund verlor die Spur der Flüchtenden bei der Alten Post. Die Ganoven konnten aber später durch die Kantonspolizei Luzern auf Luzerner Boden festgenommen werden.

31. An der Generalversammlung des Gewerbevereins wurde Silvia Brändli aus dem Vorstand verabschiedet und Andreas Allenspach als ihr Nachfolger gewählt. Die Mitglieder wurden von Andreas Hauswirth von der Franke AG über das Projekt «Wigger Village» orientiert.
31. Abendexkursion des Ornithologischen Vereins.

## JUNI

1. An der Frohburgstrasse 62 feiert Johanna Morf-Walther ihren 98. Geburtstag.
3. Open-Air-Konzert in der Villa Jugend mit der Fricktaler Jugendband «Bourbines» und der Freiamter A-capella-Band «Natural».
4. Jungtierschau des Ornithologischen Vereins auf dem Areal der Hans Blattner AG mit Frühschoppenkonzert des Jodlerklubs «Burghalde».
5. Fred Zimmerli aus New Brunswick stattete seinem Heimatort einen Besuch ab. Sein Vater, der 1920 nach Amerika auswanderte, schenkte der Gemeinde grosszügige Landparzellen im Paradiesli und ermöglichte dem Pontonier-Fahrverein den Bau seines Vereinslokals. Der Sohn wurde von den Pontonieren willkommen geheissen und beschenkt.
8. Die Veteranen des Nautischen Clubs waren auf ihrer Veteranenreise am Titisee und auf dem Feldberg. Auf der Heimreise besuchten sie das Müllmuseum in Wallbach.
8. Orientierungsversammlung zur Wiggertalstrasse in der Mehrzweckhalle mit dem Gemeinderat und den beauftragten Planern. Viele Einwohner befürchten, dass am Schluss die Gemeinde Aarburg den Schwarzen Peter in den Händen hält.
9. 15. Europa-Wandertage und 20-Jahr-Jubiläum der «EVG Schweiz», organisiert vom STV Aarburg. Die 1680 Wanderer hatten vier Wanderstrecken von 6, 10, 20 und 42 km Länge zur Auswahl.
9. Konzert des Musical-Chores der Kantonsschule Olten im Saal des Gasthofs Bären.
10. Die Franke-Gruppe hat die deutsche Steeldesign in Troisdorf-Spich übernommen und wird den Betrieb mit den übernommenen Mitarbeitern weiterführen.
11. Südtiroler Singmesse von Konrad Plaichner, aufgeführt vom Kirchenchor Guthirt unter der Leitung von Markus Leuenberger im Pfingst-Gottesdienst in der römisch-katholischen Kirche.
15. Die Ortsbürger-Gemeindeversammlung beschloss entgegen dem Antrag des Gemeinderates, einen Beitrag an die Mehrkosten einer eventuellen Holzschnitzelheizung zu leisten. 38 Erwachsene und 25 Kinder wurden in das Bürgerrecht der Ortsbürgergemeinde aufgenommen.
15. Im Bären stellen der Schweizer Hans Jörin aus Kappel, der im Tessin lebende Italiener Fiorello Fiorini und die Polin Anna Borcz aus Breslau gemeinsam ihre Bilder zur Schau. Die drei Künstler haben in ihren Werken nicht sehr viele Berührungspunkte, die Ausstellung wird aber dadurch umso vielseitiger. Ruth Christen stellte die Künstler vor, von denen allerdings nur Jörin anwesend war, und Daniela Meyer umrahmte die Vernissage mit Flötenmusik von Joachim Quantz.
16. Der ehemalige Aarburger Emil Dick feiert an seinem neuen Wohnort Oftringen sein 90. Wiegenfest.
20. Altersnachmittag im katholischen Pfarreizentrum mit Pfarrer Niklaus Arnold.
22. Der Quartierverein Aarburg-Süd beschloss an einer ausserordentlichen Hauptversammlung, sich mit allen Mitteln gegen Wiggertalstrasse und «Wigger Village» zur Wehr zu setzen.
23. Rechnungs-Gemeindeversammlung. Sämtliche Traktanden wurden genehmigt, auch der Rechnungsabschluss mit einem Aufwandüberschuss von 454 228 Franken. Der Rückweisungsantrag gegen den Rechenschaftsbericht (Wiggertalstrasse, «Wigger Village») wurde abgelehnt.
24. Aargauer Cup der Wasserfahrer bei der Wiggermündung, organisiert vom Nautischen Club.
24. Fischessen des Ruderclubs am Aarequai.
25. Frühsommer-Matinée der Stadtmusik, des schlechten Wetters wegen unter die gedeckte Pergola des River Pubs verlegt. Anschliessend Grillplausch.
25. Mercedes-Veteranentreffen in der Garage Arnet, organisiert durch den Mercedes-Veteranen-Club Olten.
25. An den Internationalen Firmensporttagen des SV Rotel Aarburg gewann die Mannschaft De Longhi aus Treviso (Italien) das Fussballturnier zum 10. Mal in Serie.

## JULI

1. Die Franke-Gruppe übernahm die Niggemann Food Service GmbH & Co KG in Bochum (D), die in den Bereichen Grossküchengeräte-Handel und -Technik tätig ist. Die Gruppe erhofft sich dadurch eine wesentliche Stärkung ihrer Stellung im Europa-Geschäft dieser Sparte.

2. Jugendfest bei schönstem Sommerwetter mit Umzug durchs verkehrsfreie Städtchen, Spiel- und Sportnachmittag, «Spiel ohne Grenzen» und zum Abschluss Disco.
2. Am Eidgenössischen Pontonierwettfahren in Schwaderloch erreichte der Pontonier-Fahrverein Aarburg den 10. Rang und wurde mit dem Goldlorbeer ausgezeichnet. Im Einzelklassement erreichten Roger Dullinger/Philipp Schärer, Reto Müller/Martin Bühler und André Richner/Reto Jordi die heiss begehrte Kranzauszeichnung.
3. An der Grabenstrasse 16 feiert Karl Sutter seinen 92. Geburtstag.
3. Gast an der diesjährigen GEWA vom 6. bis 8. Oktober ist der Verkehrsverein Flumserberg. Radio Argovia wird am 7. Oktober live aus der Ausstellung senden.
4. Die Leitung der Brockenstube des Frauenvereins wechselt von Elisabeth von Arx zu Petra Orubolo-Fink.
4. Der Quartierverein Aarburg-Süd, das Alters- und Pflegeheim Falkenhof und die Seniorenwohnungen Falkenhof AG überbrachten der Gemeinde im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens über 2000 negative Stellungnahmen zur Wiggertalstrasse und zum «Wigger Village».
4. Der letzte Teil der Fussgängerbrücke beim neuen Kraftwerk, 33 Meter lang und 20,45 Tonnen schwer, wurde heute von Oftringen über Olten nach Ruppoldingen transportiert und montiert. Die neue Brücke wird in der Woche vom 14. bis 18. August in Betrieb genommen.
6. Die am 16. November verstorbene Thérèse Schenker-Mathieu hat dem Altersheim Falkenhof ein Legat von 357 716 Franken vermacht.
6. Die SBB-Strecke Aarburg—Rothrist wird wegen Bauarbeiten der Bahn 2000 in Rothrist vom 10. Juli bis 25. August gesperrt. Es verkehren auf dieser Strecke Busse.
7. Am Bachweg 18 feiert Mina Kunz-Derendinger ihren 90. Geburtstag.
8. Gastkonzert des Fuss'schen Männerchors 1921 aus Offenburg in der katholischen Kirche. Der Chor ist Partnerverein des Männerchors Aarburg.
12. An der Frohburgstrasse 69 feiert Walter Schärer-Beck seinen 92. Geburtstag.
13. An der Zensurfeier der Bezirksschule wurde Musiklehrer Hans-Peter Tschannen in den Ruhestand verabschiedet. An der Abschlussprüfung der Abschlussklasse schaffte die Hälfte der Schüler den für den Übertritt an die Mittelschule benötigten Notendurchschnitt.
14. Der Geschäftsführer des Schweizerischen Schützenverbandes, der Aarburger Fritz Rudolf, ist auf Ende Juni in Pension gegangen.
18. Auf ihrer «Tour de Suisse» machten gestern auf dem Campingplatz Wiggerspitz rund 20 Citroën 2 CV («Enten») einen Etappenhalt.
20. Im Bären stellen 10 Künstlerinnen und Künstler, die bereits einmal in einer Einzelausstellung zu Gast waren, gemeinsam einen Teil ihrer Werke zur Schau.
21. In der Gemeinde Aarburg sind 281 Hunde gemeldet.
22. Das «Tourismus-Konzept Aarburg», erstellt in einer Gruppenarbeit von 3 Schülern der Fachhochschule Solothurn/Nordwestschweiz, Abteilung Wirtschaft, liegt vor und soll, nach Aussagen des Gemeinderates, so weit wie möglich umgesetzt werden. Dazu soll eine ad-hoc-Kommission tätig werden.
27. An der Frohburgstrasse 69 feiert Marie Peier-Wälti ihren 92. Geburtstag.
29. Wasserfest des Pontonier-Fahrvereins mit grandiosem Musik-Feuerwerk. Grosser Besucheraufmarsch trotz nasskalter Witterung.
31. Am Tunnelweg 2 feiert Heinrich Oppliger-Lang seinen 92. Geburtstag.

## AUGUST

1. Bundesfeier am Aarequai mit vorgängigem Familiennachtessen. Ansprache von Gemeindeschreiber Stefan Niklaus.
4. Das 9. Woog-Open-Air an der Aarewaage musste des schlechten Wetters wegen abgesagt werden.
10. An der Frohburgstrasse 69 feiert Marguerite Steiner-Hüssy ihren 90. Geburtstag.
13. Die IG Velo besuchte auf ihrem Ausflug den Skulpturenpark von Bernhard Luginbühl in Mörschwil.
14. Der Zofinger Stadtrat schlägt der Gemeinde Aarburg die Regionalisierung der Zivilschutzorganisationen von Zofingen, Aarburg, Brittnau, Oftringen, Murgenthal, Strengelbach und Vordemwald vor.
18. Im Bären zeigt der pensionierte Malermeister Armin Lippuner aus Oftringen eine beachtenswerte Werkschau. Seine Arbeiten in Aquarelltechnik und Pastellkreide zeigen hauptsächlich Landschaftsbilder und verraten ein gutes Auge und viel Einfühlungsvermögen. Ruth Christen stellte den Künstler vor und die Aarburger Flötistin Daniela Meyer umrahmte die Vernissage musikalisch.

19. Die Männerturner des STV besuchten auf ihrer zweitägigen Turnfahrt die Ostschweiz. Sie besichtigten die Festung Feldsberg bei St. Margrethen und übernachteten auf der Sellamatt im Toggenburg. Am Sonntag wurde dann der Chäserrugg bestiegen oder befahren, worauf wieder die Heimfahrt angetreten wurde.
20. Sunntig uf em Buurehof auf dem Hof der Familie Schär im Tiefelach.
21. Regierungsrat Peter Beyeler präsentierte an einer Medienorientierung im Bären die regierungsrätliche Botschaft an den Grossen Rat für die Festsetzung des Trassees der Wiggertalstrasse und eines neuen Siedlungsgebietes in Aarburg («Wigger Village») im kantonalen Richtplan.
21. Während einer Woche werden in Aarburg gegen 100 Feuerwehrleute, darunter 6 Frauen, aus dem ganzen Kanton zu Gruppenführern der Feuerwehr ausgebildet.
22. Am Friedauweg 19 feiert Frieda Rauber-Wassill ihren 93. Geburtstag.
22. Altersnachmittag mit Gartenfest im katholischen Gemeindezentrum. Mitwirkung der Zithergruppe Harmonie Strengelbach.
23. Im reformierten Kirchgemeindehaus und im katholischen Pfarreizentrum treffen sich die Sekretärinnen der reformierten Kirchgemeinden des Aargaus zu ihrer Jahrestagung.
24. Die Brücke am Steinrain ist baufällig geworden und muss saniert werden. Sie wird deshalb vom 11. September bis Ende Oktober für jeglichen Verkehr gesperrt.
24. Das Maschinenhaus des alten Kraftwerks Ruppoldingen wird abgerissen.
26. Falkenhofffest mit Feier des 10-jährigen Arbeitsjubiläums des Heimleiterehepaars Hebeisen mit vielfältigen Aktivitäten rund um das Altersheim. Der Reinerlös soll für die Ausstattung der sich im Bau befindenden Wohngruppe für mobile verwirrte Betagte verwendet werden.
27. Die Franke-Gruppe hat im 1. Semester 2000 ihren Umsatz um 18,1 Prozent auf 796 Millionen Franken steigern können.
28. Der Regierungsrat hält in der Antwort auf eine Interpellation Schöni (SP Aarburg) im Grossen Rat fest, dass die Umfahrung Aarburg einen unverändert hohen Stellenwert besitze; er schliesst aber eine allfällige Realisierung von Teilstücken der Wiggertalstrasse durch Gemeinden und Private nicht aus.
29. Die 14. Aarburger KulTour führte die Teilnehmer in die Rheinfelder Schautöpferei. Anschliessend wurde nach Wölflinswil zum Zvieri disloziert, wo Gemeindeammann Paul Sutter die Gelegenheit nutzte, über einige Gemeindeaktualitäten zu orientieren.
31. Die SBB, die Migros und die Kiosk AG wollen aus dem Bahnhof ein vielseitiges Dienstleistungszentrum machen. Dafür soll das Bahnhofgebäude umgebaut und der Güterschuppen abgerissen werden. Es sollen u.a. Kiosk, Lebensmittel- und Haushaltprodukte-Abteilung und eine Kaffeebar entstehen. Anstelle des Güterschuppens soll eine P+R-Anlage erstellt werden. Der neue «avec» soll 7 Tage in der Woche von 6 bis 20 Uhr geöffnet sein.

## SEPTEMBER

2. Aarburg wird dem Verein «Vision Region Zofingen» vorläufig nicht beitreten. Der Gemeinderat erachtet im Moment die Mitgliedschaft beim Regionalverband Wiggertal/Suhrental als wichtiger, da hier konkrete Resultate erwartet werden, und anderseits für die Mitgliedschaft bei der Vision ein Beitrag von rund 12 600 Franken aufgewendet werden müsste. Auch sei Aarburg zusätzlich stark nach der Region Olten orientiert.
2. Burgfest auf der Festung anstelle des üblichen Tages der offenen Tür. Damit verbunden ist der Begrüssungsanlass für die Neuzuzüger mit Willkommgruss im Museumsgärtli, anschliessend Apéro, gespendet vom Gewerbeverein, und Aarefahrt, offeriert vom Nautischen Club. Wahlweise konnten die Besucher nachher das Museum oder die Festung besichtigen und zum Schluss wurde auf der Festung ein Imbiss serviert. Wer noch nicht müde war, konnte sich anschliessend noch am Burgfest verlustieren.
3. Im Rittersaal der Festung wurde der Kiwanis-Club Aarburg-Rothrist gegründet, der sich vor allem aus früheren Mitgliedern des Kiwajunior-Clubs Zofingen zusammensetzt, die dem Junioralter entwachsen sind. Die Festansprache hielt Regierungsrat Kurt Wernli.
6. Aufrichtefeier im Falkenhof für die Wohngruppe für mobile verwirrte Betagte.
6. Der Frauenturnverein STV besuchte auf seiner Vereinsreise den Neuenburger Jura und befuhr per Schiff den Lac de Brenets mit Ziel Saut du Doubs. Nachher wurden in Le Locle die unterirdischen Mühlen besucht und auf der Heimfahrt wartete in Vallamand am Murtensee ein ausgezeichnetes Nachtessen auf die Teilnehmerinnen.
8. Die Aarburger Jungbürgerfeier wurde mit einem Ausflug ins Fernsehstudio Leutschenbach verbunden, wo die Teilnehmer in der «Arena» live die Diskussion über die Energievorlagen mitverfolgen konnten. Am Schluss gab es sogar ein Erinnerungsbild mit Bundesrat Moritz Leuenberger.



9. Das Theater vom Richtplatz wird sein neues Stück mit Texten von Ernst Burren gestalten.
9. Die Aarburger Jungschützen gewannen den kantonalen Wanderpreis der Jungschützenkurse.
10. Die Aarburger Schützenvereine wurden bei der Rückkehr vom Absenden des Eidgenössischen Schützenfestes empfangen. Der Schiessverein wurde mit dem Gold-, die Stadtschützengesellschaft und der Pistolenclub mit dem Silberlorbeerkrantz ausgezeichnet.
9. Die Turnerinnen und Turner des Satus waren auf ihrer 2-tägigen Turnfahrt mit einem abwechslungsreichen Programm im Gebiet des Schwarzees und verlebten ein unvergessliches Wochenende.
10. Valentin Bosshart feiert sein 25-jähriges Dienstjubiläum als Forstwart der Gemeinde. Zusätzlich ist er als Hauswart der Schulanlage Höhe seit 1996 zu 60% im Dienste der Einwohnergemeinde.
11. An der Frohburgstrasse 69 feiert Margrith Blaser-Wüthrich ihren 90. Geburtstag.
14. Im Jugendheim auf der Festung sind drei Jugendliche entwichen, nachdem sie den Erzieher überwältigt und ihm die Schlüssel abgenommen hatten.
19. Altersnachmittag im Pfarrsaal an der Feldstrasse: «Jekami» unter Leitung von Erika Ogg.
19. Der Gemeinderat will die EVA nicht verkaufen und die Betriebsleiterstelle zur Wiederbesetzung ausschreiben.
19. Der Grosse Rat hat die Änderung des kantonalen Richtplanes gutgeheissen und die Wiggertalstrasse wieder in diesen aufgenommen. Damit ist auch eine erste Voraussetzung geschaffen worden, das Aarburger Siedlungsgebiet erweitern zu können (Wigger Village).
22. Konzert im Rahmen von «Bären-Kultur» und «Schlüssel-Kultur» mit dem Ensemble «Fiori Musicali» (Corinne Grendelmeier, Klavier, Anita Fatton, Violine, Elisabeth Studer, Mezzosopran) mit Werken von Schoeck, Mendelssohn, Brahms, Mozart, Gershwin, G.F. Händel und weiteren Komponisten.
23. Der «Brandalarm» in der Asylantenunterkunft entpuppte sich als handfester Streit zwischen zwei Frauen um die Benützung des dortigen Backofens, der kurzerhand durch Druck auf den Brandalarmknopf «gelöst» wurde.
24. Abstimmungswochenende. Eidgenössisch: Solar-Initiative, Gemeinde 350 Ja, 912 Nein, Kanton 35 654 Ja, 105 529 Nein, Bund 636 454 Ja, 1 363 746 Nein; Förderabgabe, Gemeinde 505 Ja, 732 Nein, Kanton 54 755 Ja, 85 025 Nein, Bund 921 292 Ja, 1 055 796 Nein; Stichfrage Initiative/Förderabgabe, Gemeinde 384 / 609, Kanton 36 723 / 77 277, Bund 570 102 / 1 079 307; Energie-Lenkungsabgabe, Gemeinde 497 Ja, 772 Nein, Kanton 55 342 Ja, 85 457 Nein, Bund 897 602 Ja, 1 119 257 Nein; Zuwanderungs-Initiative, Gemeinde 685 Ja, 623 Nein, Kanton 69 718 Ja, 77 294 Nein, Bund 755 597 Ja, 1 328 526 Nein; Konstruktives Referendum, Gemeinde 497 Ja, 749 Nein, Kanton 46 686 Ja, 94 265 Nein, Bund 678 127 Ja, 1 306 384 Nein. Kantonal: Finanzausgleich, Gemeinde 858 Ja, 253 Nein, Kanton 90 520 Ja, 33 937 Nein; Personalrecht, Gemeinde 874 Ja, 231 Nein, Kanton 95 963 Ja, 28 523 Nein; Personalgesetz, Gemeinde 851 Ja, 231 Nein, Kanton 95 357 Ja, 28 461 Nein; Lotteriewesen, Gemeinde 888 Ja, 241 Nein, Kanton 97 289 Ja, 27 782 Nein; Spielbetriebsgesetz, Gemeinde 796 Ja, 329 Nein, Kanton 89 650 Ja, 34 506 Nein.
24. Am Fridau-Cup der Faustballer in Murgenthal holte sich der STV Aarburg ungeschlagen den Kategoriensieg bei den Senioren.
25. Zum dritten Mal zeigt die in Brittnau lebende Künstlerin Romi Rhiner eine vielseitige Schau von über 40 Scherenschnitten in Falt- und Offenschnitttechnik sowie Schattenbildern. Dieter Eggenschwiler, Aarburg, stellte die Künstlerin vor, während die Zithergruppe «Harmonie» aus Strengelbach die Vernissage musikalisch umrahmte.
27. Daniela Bachmann, Finanzverwalter-Stellvertreterin, erhielt nach bestandener Ausbildung und Prüfung den Fachausweis für Finanzverwalter, während sich René Christen, Bauverwalter-Stellvertreter, den Fachausweis für Bauverwalter erwarb.
28. Die drei entwichenen Zöglinge des Jugendheims sind wieder zurück; zwei wurden in Burgdorf, der dritte in der Ostschweiz gefasst und vorläufig im Bezirksgefängnis Zofingen «untergebracht».
29. Mit einem originellen Spatenstich unter Mitwirkung von drei Schulklassen wurde die 3. Sanierungsetappe der ARA Aarburg in Angriff genommen. Hauptpunkt dieser Sanierung ist die Erstellung der biologischen Reinigungsstufe.
29. Die Gemeindeverwaltung wird alle ihre Abteilungen und Dienste an der GEWA vorstellen. Auch die Schulen und die Stadtbibliothek werden sich präsentieren.